

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 43 (1981)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Épandeuse à fumier WELGER

Un aide robuste fournissant un travail fin



Les épanduses à fumier WELGER sont perfectionnées jusqu'au dernier détail et éprouvées depuis des dizaines d'années.

Caractéristiques des nouvelles épanduses à fumier WELGER :

Sécurité de fonctionnement augmentée par un tendeur automatique des chaînes du tapis roulant — une exclusivité des épanduses à fumier WELGER. Tapis roulant extrêmement robuste du fait des deux fortes chaînes d'acier sur lesquelles nous offrons 3 ans de garantie. Distributeurs stables avec 4 rouleaux verticaux pour l'épandage large et fin et avec 2 rouleaux horizontaux pour les travaux de culture. Double châssis sur toute la longueur de la machine en forme triangle, favorisant une meilleure répartition du poids. Réglage facile de la machine depuis le siège du tracteur. Long timon facilitant le braquage de la machine sur place.

Demandez, s'il vous plaît, les prospectus sur les 5 différentes grandeurs auprès de la représentation générale pour la Suisse :

Agrar

Agrar Fabrique de machines agricoles SA
9500 Wil SG

Tél. 073 / 25 16 25

MESSER



Machines de fenaïson

ACHAT HIVERNAL



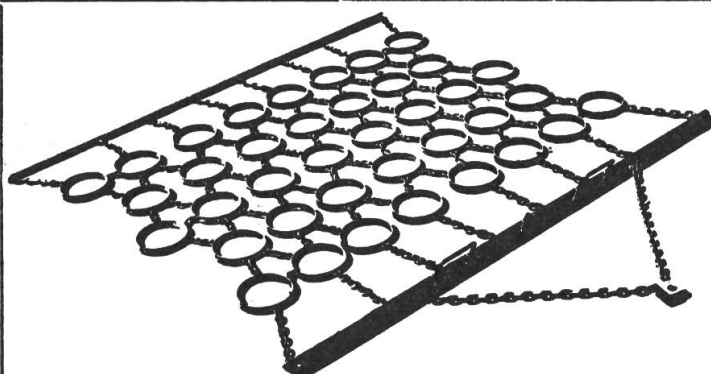
Nos prix attractifs rentrent
en vigueur maintenant!

**VOTRE REVENDEUR ET MESSER:
UNE COLLABORATION SANS PAIRE!**

Machines industrielles et agricoles

MESSER

1510 Moudon, Tél. 021 95 15 74
4704 Niederbipp, Tél. 065 73 23 63



Des cercles robustes en acier, reliés ensemble par des chaînes, rapportent un résultat sans égal dans l'entretien des prés.



Pour aplanir le sol avant les semailles.

HERSE A PRAIRIES

«Wiesenhexe» le nouveau genre
de herse à prairies

- Défait les taupinières
- Pulvérise le fumier, les bouses, les croûtes de purin etc.
- Nivelles le terrain
- Apporte une coupe d'herbe propre et du fourrage soigné
- Augmente la croissance
- Largeur de travail:
2,20 m/2,90 m/3,65 m/4 m
livrables aussi pliable

ALTHAUS+CO AG



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tél. 034 - 45 21 62/63

Nos agences: Payerne: tél. 037 - 61 15 00
Courtételle: tél. 066 - 22 43 37

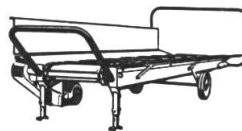
**Avec le doseur Landsberg,
vous pouvez profiter au
maximum du beau temps!**



remorque de récolte



autochargeuse



ruban transversal



mélangeur à fourrage

Le doseur Landsberg offre la possibilité d'un double rendement de votre autochargeuse et ceci sans manutention au souffleur.

Les doseurs Landsberg travaillent avec précision et dosent absolument régulièrement toutes les sortes de fourrages (fourrage préfané, sec ou destiné à l'ensilage). Les doseurs Landsberg améliorent la qualité du

fourrage pour l'entreposage, du fait qu'un dispositif de distribution en combinaison avec le doseur apporte des résultats optimaux.

Pour chaque entreprise, un doseur Landsberg approprié (de 14 à 30 m³) est à votre disposition. Laissez-nous vous conseiller sans engagement de votre part.

L'élite de l'agriculture choisit Landsberg!



Société anonyme Rohrer-Marti
Machines agricoles
8105 Regensdorf
Tél. 01/840 11 55

LANDSBERG
Coupon

Nom _____
Adresse _____
NPA/Lieu _____

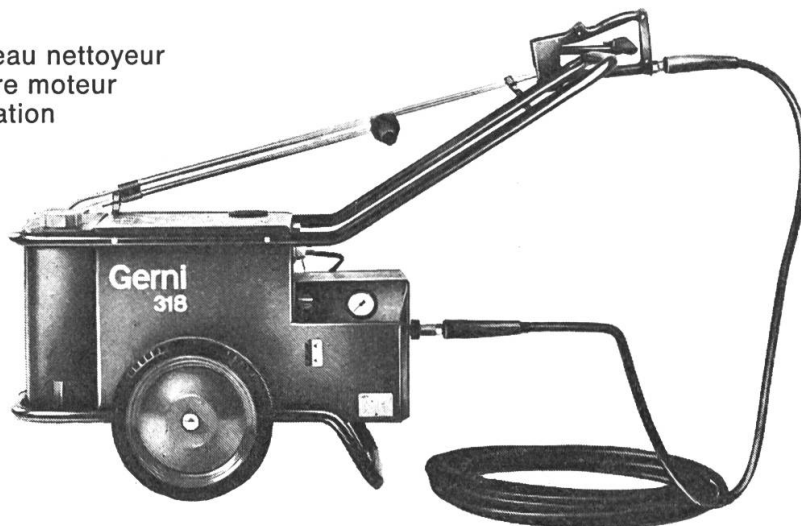
TA
D

Gerni-Nettoyeur à haute pression

Le nouveau nettoyeur à haute pression et à eau froide travaille néanmoins à eau chaude...

- Grâce à un dispositif spécial, ce nouveau nettoyeur réchauffe l'eau par la chaleur du propre moteur et celle produite par les parties en rotation
- Pression 10 à 170 bar, réglable à volonté
- Facilement maniable: poids 67 kg seulement
- GERNI construit également des nettoyeurs à chauffage à mazout et jet de sable
- Demandez prospectus et démonstration

Vous serez persuadés de la haute qualité du GERNI



Votre partenaire

acar

Dép. «Nettoyage»
Giessenstr. 15, 8952 Schlieren
Tél. (041) 730 52 52

eu

Eschler Urania AG
8040 Zürich
(01) 242 39 00



Combifix

OTT - votre spécialiste pour le travail du sol

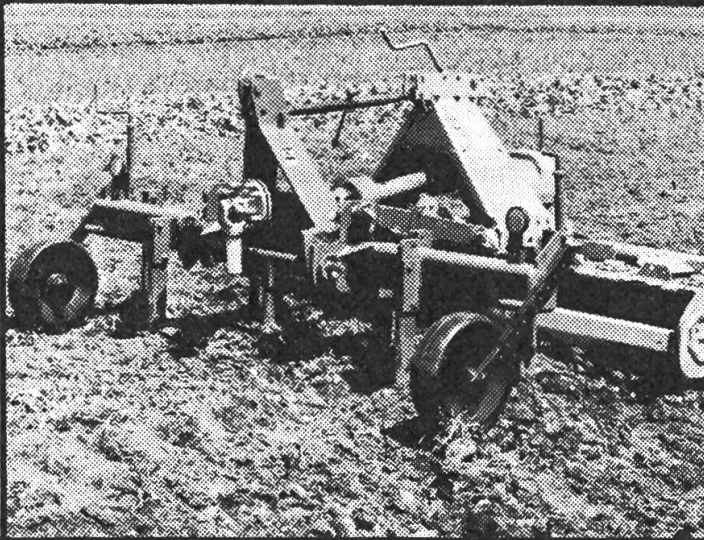
Grâce au COMBIFIX

mieux combiner – moins investir!

Le COMBIFIX est un complément de grande valeur dans le secteur travail du sol moderne. Le cultivateur COMBIFIX peut être combiné avec herse rotative, herse alternative, fraise. Cette combinaison donne une préparation du lit de semence dans un passage.

Pour tracteurs à partir de 48kW (65 CV)

Demandez la documentation COMBIFIX.



Nos représentants:

A. Tenthorey, Payerne, 037/6134 33
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/8616 86

Ott frères SA, 3076 Worb,
031/83 08 11

175 JAHRE
OTT



Plus de grain dans la remorque... moins de temps dans les champs.

**Choisissez dans la gamme des moissonneuses-batteuses John Deere
le modèle haute productivité
qui correspond exactement à vos conditions de récolte.**

Quelles que soient l'importance de votre récolte et les conditions météorologiques, les difficultés rencontrées font de chaque moisson une course contre la montre. Pour vous aider à tirer le maximum de chaque minute en période de récolte, John Deere vous offre le système de battage le plus perfectionné qui vous permet de faire plus d'hectares à l'heure et plus d'heures au cours des rares journées propices à la récolte.

En fonction de vos conditions spécifiques de récolte, choisissez parmi l'un de ces modèles John Deere. Pour les récoltes moins importantes, nous vous offrons une machine à gros débit, la 932 de 56 ch DIN. Si vous voulez disposer d'une capacité plus importante, notre

modèle 952 85 ch DIN à 4 secoueurs est une moissonneuse-batteuse économique mais très productive.

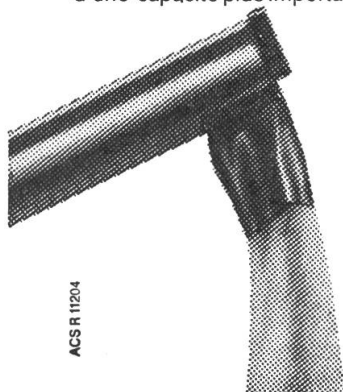
Notre moissonneuse-batteuse 955 105 ch DIN est également une version à 4 secoueurs, mais comportant en plus une caractéristique empruntée à nos plus gros modèles : le système John Deere "Cross-Shaker" qui vous apporte une aide supplémentaire pour réduire les pertes en grain.

Et pour accroître vos performances, vous pouvez choisir la 965 à 4 secoueurs 125 ch DIN. Vous apprécierez ses très nombreuses caractéristiques de rendement et de confort. Et si vous recherchez une haute-productivité à flancs de côtes, vous choisirez la 965H avec son système automatique de mise de

niveau pour des côtes atteignant jusqu'à 20% de pente.

Au sommet de notre gamme vous trouverez la 975 à 5 secoueurs 150 ch DIN et la 985 à 6 secoueurs 170 ch DIN. Ces deux modèles sont parfaitement adaptés aux conditions d'utilisation les plus intensives. Et pour obtenir un rendement encore plus élevé, choisissez ces deux modèles dans leur version "Hydro-4" (la 985 "Hydro-4" dispose d'un moteur de 195 ch DIN).

Pour mettre moins de temps à récolter encore davantage de grain, interrogez votre concessionnaire John Deere sur "l'énergie rentable" de toute la gamme des moissonneuses-batteuses John Deere.



ACS R 11204

Moissonneuses-batteuses
John Deere

L'énergie rentable

Plus de grain dans la remorque
Moins de temps dans les champs

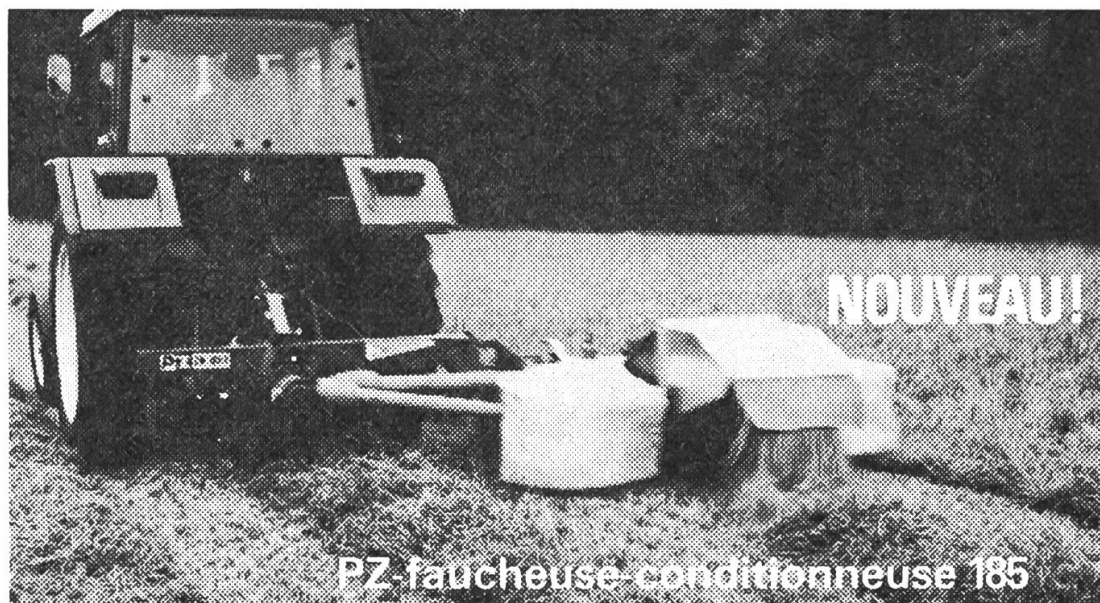


MATRA ZOLLIKOFEN,
3052 Zollikofen,
Tel. 031 57 36 36

1400 Yverdon,
Tel. 024 21 22 73

MESSER

Fauchez le matin — ramassez le soir: Avec PZ-faucher et conditionner



**PZ offre le plus
grand programme
de conditionneurs!**

Tirés: TK 165, TK 210,
Montés: TK 185,
Condizet 185 ou Condizet 230.

- Largeur de travail de la faucheuse 1,85 m
très grandes prestations
- Conditionneur TK 185, adaptable directement,
léger, bonne qualité de travail
- Faucher avec ou sans conditionneur:
montable et démontable en quelques
minutes, en un tour de main.

Demandez nos prospectus!



**VOTRE REVENDEUR ET MESSER:
UNE COLLABORATION SANS PAIRE!**

Machines industrielles et agricoles

MESSER

1510 Moudon, Tél. 021 95 15 74
4704 Niederbipp, Tél. 065 73 23 63



VAUDOISE ASSURANCES

Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture — ASETA

La transmission de l'avenir

**Plus compacte, plus robuste, plus sure,
plus facile à l'entretien = plus économique.**

Transmission «série 2000» de Walterscheid.

Transmission Walterscheid «série 2000»

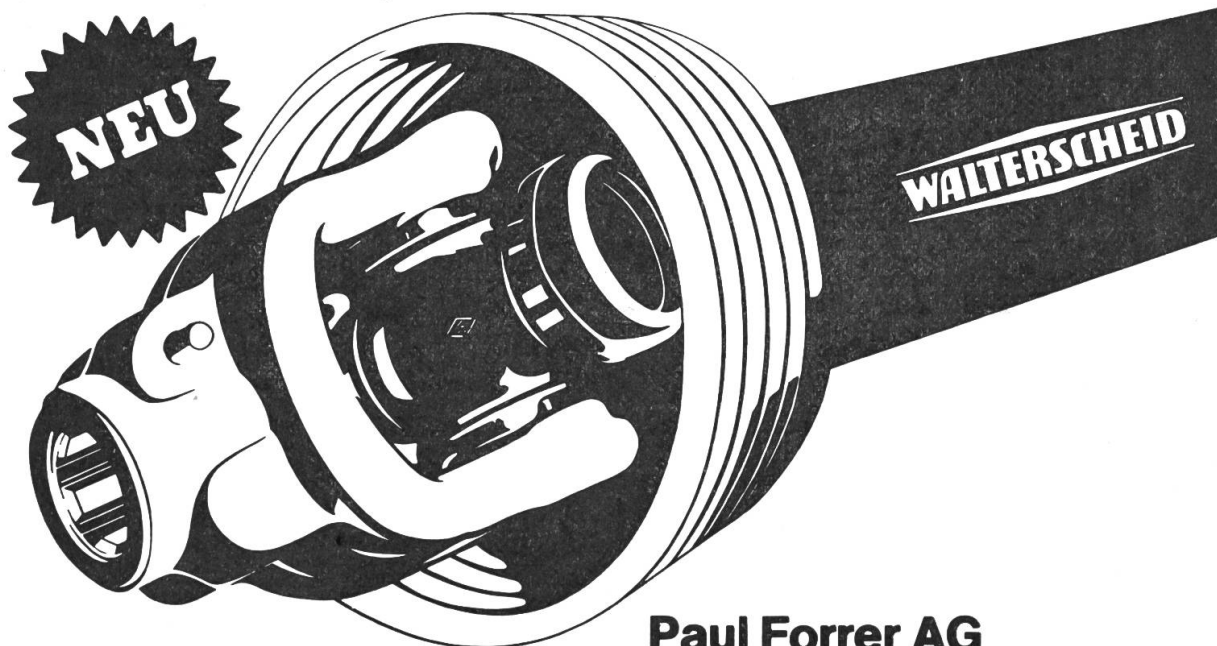
Pas un luxe, mais un progrès technique indispensable pour l'exploitation agricole.

Des avantages qui en disent long:

1. Une articulation de conception entièrement nouvelle et adaptée aux plus hautes exigences de la pratique.
2. Les profils coulissants mille fois éprouvés sont devenus encore plus efficaces grâce aux améliorations apportées:
En plus les profils citron auto-centrés, il existe des profils traités spécialement en surface afin d'éviter les frottements. Les profils à billes

réduisent les frottements au minimum.

3. Le verrouillage rapide des transmissions.
Les mâchoires sont munies d'un verrou coulissant massif anti-corrosif très résistant d'où une sécurité accrue.
4. Le protecteur de transmission.
Le tube protecteur extérieur est monté du côté tracteur, il en résulte:
 - une manipulation sûre de la prise de force lors du débrayage
 - un contrôle optimal depuis le siège du conducteur.Possibilités de combinaisons de transmissions Walterscheid avec limiteurs et roues libres.



WALTERSCHEID

**Paul Forrer AG
Zürich**

Aargauerstrasse 250, Postfach
8048 Zürich, Telefon 01 64 39 33/35

Le tracteur à quatre roues motrices le plus répandu mondialement

BG 2143



Quatre roues motrices transmettent davantage de force sur le sol, tirent mieux, freinent mieux et augmentent la stabilité.

Si vous jugez qu'un tracteur à quatre roues motrices est pour vous la bonne solution et si vous choisissez un FIAT, c'est le tracteur à quatre roues motri-

ces le plus répandu mondialement qui travaillera chez vous et vous profiterez de ses qualités: robustesse, fiabilité et valeur durable. Vous apprécierez en outre ses performances en-dessus de la moyenne.

FIAT offre une gamme de 12 modèles de tracteurs à quatre roues motrices.

BUCHER

BUCHER-GUYER SA, 8166 Niederweningen, Tél. 01-856 03 22

BON

pour une documentation
détaillée sur les Tracteurs FIAT

Adresse _____